

L'engagement et la citoyenneté

L'essentiel sur une page

Parler des droits, des devoirs et de l'engagement en espagnol : le vocabulaire, les structures d'obligation et d'opinion, et cinq repères à citer.

1 Léxico civique

- **el ciudadano, la ciudadanía, la ley, cumplir la ley, pagar impuestos**
- **el derecho** (le droit) ≠ **la derecha** (la droite) · **el deber** (le devoir)
- **votar, el voto, las urnas, las elecciones, el referéndum, la mayoría de edad**
- **el alcalde / la alcaldesa, el ayuntamiento**
- **tener derecho a** + nom ou infinitif · **vulnerar / garantizar un derecho**

2 S'engager

- **comprometerse con, implicarse en · el compromiso** = l'engagement
- **la manifestación, manifestarse, la pancarta, el lema**
- **la huelga, hacer huelga, el sindicato, la petición, firmar**
- **la ONG, el voluntariado, recaudar fondos, el boicot**
- **luchar por / contra, defender, apoyar a, exigir, denunciar, protestar contra**

3 Obligation et nécessité

- **hay que** + inf. : il faut (impersonnel) · *habrá que, había que*
- **tener que** + inf. : devoir (sujet précis) · **deber** + inf. : devoir moral
- **es necesario / importante / imprescindible** + inf. ; **es necesario que** + subj.
- **no hay que** = il ne faut pas ; **no tener que** = ne pas être obligé

4 Opinion et argumentation

- **creo / pienso / opino que** + indicatif ; **no creo que** + subjonctif
- **me parece** + adj. + **que** + subjonctif · **estoy a favor de / en contra de**
- **en primer lugar, además, por eso, por lo tanto, en cambio, en definitiva, aunque**
- Slogans : impératif *tú (lucha, recicla), nosotros (luchemos)*, négatif *no* + subj. (*no te calles*)

5 Repères

- **10 déc. 1948** : Declaración Universal de los Derechos Humanos (ONU).
- **1992** : Rigoberta Menchú (Guatemala), Nobel de la paix, droits des peuples autochtones.
- **15 mai 2011** : 15-M, Puerta del Sol (Madrid), « No nos representan » · **2011** : étudiants chiliens, éducation gratuite.
- **8 mars 2018** : huelga feminista en Espagne · **2019** : Juventud por el Clima.
- **Vote** : 18 ans en Espagne ; 16 en Argentine ; obligatoire au Pérou, en Uruguay, en Argentine.

6 Pièges

- *estoy a favor de*, jamais « en favor de ».
- *por eso* (conséquence) ≠ *porque* (cause).
- *manifestarse* est pronominal ; *apoyar a* + personne.
- *los deberes* = les devoirs (civiques ou scolaires).

L'ESSENTIEL

- Un citoyen a des derechos et des deberes ; el derecho n'est pas la derecha.
- Hay que = il faut (impersonnel) ; tener que = devoir (sujet précis) ; no tener que = ne pas être obligé.
- Creo que + indicatif, no creo que + subjonctif, me parece injusto que + subjonctif.

- S'engager : manifestarse, hacer huelga, firmar una petición, hacer voluntariado, luchar por / contra.
- Repères : 1948 (DUDH), 1992 (Menchú), 2011 (15-M), 2018 (8-M), 2019 (Juventud por el Clima).